شماره ۱۴۴ ایکنجی دوره

۲ شنبه ٦ اسفند ۱۳۲۴

آذربایجان

قیمتی ۱ ریال

آبونه	ایلیک	۲۵۰	ریال
٦	آیده	۱۳۰	«
۳	«	٦۰	«

مسئول مدیر :
احمد موسوی

اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین ناشر افکاری‌در

بانك لاریمیز ایشه باشلادیلار

ملی حکومت قورولان گوندن‌بری هامیدان آرتیق تولکه‌نین اقتصادی وضعنه اهمیت ویرمکده‌در.

بو موضوع ایستر دولتین بروغرامیندان و ایستر ایسه باش‌وزیریمیزین ایندیه قدر سویله‌دیگی متعدد نطقلردن چوق آیدین وجهله آنلاشیلماقدادر. اصولا آقای پیشه‌وری‌نین ایراد ایتدیگی متعدد نطقلرین مهم قسمتی تولکه‌میزین اقتصادیاتینه حصر ایدیلمیش‌در.

ملی حکومت موقتی اقتصادی بحرانی اورتادان قالدیرماق ایچون بیرنجی مرحله‌ده آذربایجان محصولاتینا بازار تاپماق و ایکنجی مرحله‌ده تهران حکومتینین تاجرلریمیزین ۱۵ میلیون اعتبارین بانك ملی‌دن اوغورلاماقلا بازاری سالدیغی بیس‌وراکد وضعدن خلاص ایتمك ، آذربایجان ملی حکومتینین فکرینی مشغول ایدیردی.

بیرنجی منظوری ملی حکومتمیز آذربایجاندان مال‌التجاره صادر اولماسینا اجازه ویرمکله عملی ایتدی.

مال‌التجاره صدورینه مخصوص اولان قرارین انتشاریندان سونرا آلتی گون ظرفینده صادر اولونان مال‌لاردان آلینان عوارضین مقداری ۸۰ مین تومنه بالغ اولموشدور . بو مقدار عوارض ، صادر اولان مال‌التجاره‌نین فوق‌العاده و کلی بیر مقداردا اولدوغون چوق آیدین گوستریر.

ایکنجی منظورون اجراسی ایچون ده ، ملی حکومت سریع صورتده اقدام ایتمگه باشلامش و ایکی گون بوندان اول باش وزیرین شخصی ریاستی آلتیندا مالیه وزیری ، تجارت وزیری ، ملی ، فلاحت و سپه بانك‌لارینین مسئول عضولارینین شرکتی ایله تشکیل اولونموش بیرخصوصی کمیسیون طرفیندن بو بانك لارین ایشه باشلاماسی خصوصوندا لازمی دستورلار ویریلمیش‌در.

بو بانك‌لارا دستور ویریلمیش‌در که

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

آذربایجان مجلس ملی

هیئت رئیسه سینین صحرائی محکمه‌لر حقینده تصویب اولونموش مادهٔ واحده

مادهٔ واحده - صحرائی محکمه‌لر قانونینین تصویبی تاریخندن اوچ آیا قدر بوتون آذربایجان تولکه سینده هر جور سلاحلی اوغورلوق یا اسلحه یا باشقا وسیله‌لر ایله تهدید ایدیب خلقدن پول آلماق ، پول کسمك ، عنفو تهدیدله خلقین ناموسنا تجاوز ایتمك عمدی قتل ارتشأ و اختلاس جرم لری صحرائی محکمه لرده محاکمه اولونوب مرتکبلر جرمین کیفیتی مناسبتیله اعدام یا اوچ ایلدن اون ایله قدر حبس با اعمال شاقه محکوم اولاجاقدر .

باشقا جرملر عدلیه قانونلاری موجبنجه عدلیه محکمه لرینده رسیده‌لیك اولاجاقدر .

صحرائی محکمه‌نین حکمی قطعی‌در و اونون اجراسی فرمانده‌کل قوانین اجازه سیله اولمالی در .

یوخاریدا کی مادهٔ واحده آذربایجان مجلس ملی هیئت رئیسه‌سینین بهمن آیینن ۲۸ نده ۱۳۲۴ تاریخلی جلسه سینده تصویب اولوندی .

آذربایجان مجلس ملی سینن رئیسی .ع - شبستری

آذربایجان مجلس ملی سینن کاتبی .م - ولائی

تبریز ۲ اسفند ۱۳۲۴ نجی ایل

اجرا ایدیلسین - پیشه وری

آذربایجان مجلس ملی

هیئت رئیسه سینین معارف وزارتی اینجه صنعت اداره سینین حقینده تصویب اولونموش مادهٔ واحده.

مادهٔ واحده - اینجه صنعت اداره سینن ۴ - ۵ - ٦ نجی ماده سینده قید اولان ایشلارین یئرده قالماسا سیندان تونه‌ری معارف وزارتی مجاز در مدرسه لرده خدمته مشغول اولان متخصلاردن او ایشلر ایچون استفاده ایدیب اونلارین فوق العاده حقوق لارینی همان اداره نین بودجه سینن ۴ - ۵ - ٦ نجی ماده سینده تصویب اولونموش ایکی مین بدی یوز تومن‌دن پرداخت ایتسون .

یوخاریدا کی قید اولان ماده واحده آذربایجان مجلس ملی سینن هیئت رئیسه سینن بهمن آیینن ۳۰ نده ۱۳۲۴ تاریخلی جلسه سینده تصویب اولوندی .

آذربایجان مجلس ملی سینن رئیسی .ع - شبستری

آذربایجان مجلس ملی سینن کاتبی .م - ولائی

تبریز ۲ اسفند ۱۳۲۴ نجی ایل

اجرا ایدیلسین - پیشه وری

آذربایجان مجلس ملی هیئت رئیسه‌سینین

رسمی روزنامه قانونلارین اجراسی وانتشاری حقینده قانونی

۱ نجی ماده - آذربایجان ملی دولتی تشکیلیندن اعتبارا آذربایجانین ملی مجلس طرفیندن وضع اولونان قانونلار قانون اساسی تصویب اولانا قدر مجلس ملی رئیسی ومنشی سنین امضاسی ایله رسمیت تاپیر .

قید - مجلس رئیسی‌نین غیابیندا معاونلردن بیریسی اکثریت رای ترتیب ایله هابیله منشی‌لرده بو ترتیب ایله قانونلاری امضا ایده‌جکلر .

۲ نجی ماده - قانونلار تصویب اولاندان صونرا گرگ فوریتله مجلس طرفیندن دولت رئیسینه ابلاغ و اونون امضاسینه یتیشسون دولت رئیسی بش گون ابلاغدان اعتبارا قانون اجراسینه مکلف‌در .

۳ نجی ماده - اجرا امری دولت رئیسی طرفیندن ویریلندن صونرا قانون گرگ رسمی روزنامه‌ده نشر اولسون .

۴ نجی ماده - قانونلار رسمی روزنامه‌ده نشر اولدوقدان ۷ گون صونرا تبریز شهرینده قابل اجرا اولوب و آذربایجانین سایرشهرلرینده ۷ گوندن علاوه هر ۳۰ کیلومتر مسافه بیر گون حق المسافه حساب اولوناجاقدر مگر قانون بو مسئله باعقا بیر ترتیب معین ایتمش اولسون

۵ نجی ماده - مجلس طرفیندن نشر اولونان ((آزاد ملت)) روزنامه سی رسمی روزنامه تانینیب بوتون قانونلار و رسمی اعلانلار و اخطارلار بو روزنامه‌ده درج اولونمالیدر

٦ نجی ماده - دولت بو قانونون اجراسینه ماموردر .

یوخاریداکی قانون آذربایجان مجلس ملی هیئت رئیسه سینین بهمن آیینن ۲۸ نده ۱۳۲۴ تاریخلی جلسه‌سینده تصویب اولوندی .

آذربایجان مجلس ملی‌سینن رئیسی . ع - شبستری

آذربایجان مجلس ملی‌سینین کاتبی م - ولائی

تبریز ۱۴ اسفند ۱۳۲۴ نجی ایل

اجراء ایدیلسین . باش وزیر: پیشه‌وری

آذربایجان مجلس ملی

هیئت رئیسه‌سینین عالی محکمه‌نین تشکیلی حقینده قنونی

برنجی ماده. عالی محکمه آذربایجانین مرکزی تبریزشهرینده تشکیل اولوب وایکی شعبه‌دن مرکب اولمالیدر. بو محکمه‌نین رئیسی ومدعی العمومی دولتین پیشنهادی و مجلس ملی نین تصویبیله معین اولوب ومستشارلار و وکیل عمومی‌لر عدلیه‌وزارتی طرفیندن باش وزیرین تصویبی ایله تعین اولاجاقلار. هر شعبه بیررئیس وایکی مستشاردان تشکیل اولاجاقدر برنجی شعبه‌نین رئیسی عالی محکمه نین باش رئیسی آدلانیر.

۲ نجی ماده. اگر بیر شعبه نین مستشارلاریندان ناخوش و یا انجام وظیفه‌دن معذور اولورسا باش رئیسین تعیینی ایله او بیریسی شعبه‌نین مستشارلاریندان ناخوش یامعذور مستشارین یرینه رسیده‌لیکده شرکت ایتملی‌در.

۳ نجی ماده . آذربایجان ملی حکومتی تشکیل تاریخیندن اعتبارا بوتون آذربایجانا مربوط اولان دعوالر که تهران دیوان تمیزینده رسیده لیك اولوردی آذربایجان عالی محکمه سینده جاری قانونلار موجبنجه رسیده لیك اولمالیدر.

۴ نجی ماده . آذربایجان تولکه سینده قاضی‌لرین انتظامی تقصیرلرینه عالی محکمه رسیده‌لیك ایتمه‌لیدر.

۵ نجی ماده . بوتون دعوالر که حکومت‌ملی تشکیلیندن قاباق تهران دیوان تمیزینه ارجاع اولوب ودوسیه لری تهرانا گوندریلیبدیر ۲۱ آذردن قاباق تهران دیوان تمیزیندن بو دعوالره نسبت حکم صادراولورسا اوحکم معتبر تانیلیر . لیکن آذربایجان ملی حکومتی تشکیلیندن صونرا فقط آذربایجان عالی محکمه‌سینین حکمی معتبر تانیلیر.

قید: اگرنیز تقاضاسی اولونموش حکم ملی حکومت تشکیلیندن قاباق صادر اولوب‌ودوسیه‌لری تهرانا گوندریلمه‌سه بو کیمی دوسیه‌لر آذربایجان عالی محکمه سینده رسیده‌لیك اولمالیدر.

٦ نجی‌ماده. عالی‌محکمه ایشلرین ماهیتینده رسیده‌لیگا وارد اولمیوب و

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

ج . س

مطبوعات واونون تاریخی وظیفه‌سی

دنیانین ان مترقی ، ان متمدن اولکه‌لرینده مطبوعات و اونون اوینادیغی رول اولینجی مقامه‌حائز اولموشدور و هامی متمدن‌ملتلر بو حقیقتی اعتراف ایدیرلر .

معلومدور که‌دنیانین هر نقطه‌سینده تمام ملی جنبشلر ، ملی نهضتلر ، ملی انقلابلار هامیسی فکر دگیشیکلیگی نتیجه‌سینده عمله گلمیشدر . آشکار در که ، بو کیمی گورکملی ایشلر مطبوعاتین‌وجودیندن آسیلی‌اولمشدور و بو سببه گوره هر مملکتین ملی استعدادینی ، اونون مطبوعاتیندان آنلاماق اولار .

بوتون‌متمدن اولکه‌لرده هرقدر معارف ساحه‌سینده ایره‌لی گیدیلیرسه یوز ، و بلکه مین برابر ملتین روحی دگیشیکلیگنده اونون اثراتی آیدیندر مثلا جرئتله دیمک اولار که سوویت اتفاقینین حالیه‌ده کی عظمت‌وبو کسلمه سینه سبب اول درجه‌ده مطبوعاتین گوتوردیگی بویوک قدملری نتیجه سینده حاصل اولمشدر . ایندی یه کیمی اولکه‌میزی خرابه‌زار حالینه سالمیش اولان تهران حکومتی بیزیم مطبوعاتیمزه هیچ بیر یول ویرمه‌مشدی سهل‌در اونلرین خادملرینی حبس و تبعید وئولدورمگله خلقیمیزی دوغرو گیتمکدن کناردا قویوب اولکه‌میزی مین ایل بوندان اولکی حالینده ساخلاماغا سوق ایدیردی .

(۲۰) ایل دیقتاتورلیق دوره سینی آذربایجان تاریخینده بیر قره بولوت سایماق اولار چونکه بو ایل مدتنده آذربایجان خلقی حتی اوز دیلینی‌ده آزاددانیشماغا قادر دگلدی آذربایجان روز نامه‌سی ان پارلاق بیر اولدوز کیمی بو قارا بولوتلارین ایچیندن چیخوب و آذربایجان خلقی بو ایشیقین نوریله اوز دوز یولینی تشخیص ویردی .

آذربایجان‌روزنامه‌سی‌بیر حربی روزنامه اولدیغی کیمی آذربایجان خلقینی‌اوز حقوقینا آشنا ایتمکله‌برابر ارتجاعین آذربایجاندا توره‌تدیگی ریشه‌سینین تخمینی کسب و بویول ایله داها بیر دفعه مطبوعاتین‌اوینادیغی بویوک رولی دنیایه ثابت ایتدی .

کیم انکار ایده‌بیلر که آذربایجان روز نامه‌سی آذربایجان خلقینین یاتمیش روحینی اویاتمادی ؟

کیم انکار ایده بیلر که ملی حکومتین قورولوشوندا آذربایجان روزنامه سی ان گورکملی رول اوینامیوب ؟ .

کیم انکار ایده بیلر که آذربایجان روز نامه‌سی اوز منطقی ایله دنیانین استعمارچی رادیولارینا ، مزدور روزنامه چیلرینه قانع ایدیجی جواب ویرمه‌دی ؟ .

ملی حکومتیمیزین قورولوشوندان بری ، متعدد‌آدلاردا نشریه‌لر گون‌دن‌گونه چیخماقدادر . و امید اولونور که بو نشریه‌لر آذربایجان خلقینین داها آرتیق اوز ملی وظیفه‌سینه آشنا ایتمکله موثر قدملر گوتوره‌جک و اولکه‌نین مطبوعاتینی داهادا بوندان آرتیق راق گنیشلندیره‌جکدر .

تشکر و معذرت

او آقالارا که مرحوم آقای شدله‌نین تعزیه مجلسینه تشریف گتیرمکله بیزی مفتخر بویوردولار ویا خود تلگراف ومکتوب واسطه‌سیله او مرحومین فوتی مناسبتیله بیزی اوز لطفلری ایله یاد ایدیبدرلر تشکرلریمیزی تقدیم ایدیریک اگر بعضی گرفتارلیقلارا وفکر پریشانلیقینا گوره حضورلارینا شرفیاب اولماغیمیزه ممکن اولمادیسا عفو بویوراجاقلاری یقینیمیزدر .

حقانیه - ارجمند - دواچی - ایکچیان

ش ۶۳ ۲-۲

نمره ۳۹۶۹-۸۰۸۶ ۴ - ۱۲ - ۱۳۲۴

اعلان

بو اعلانین‌موجبینجه آذربایجانین فلاحت وصنعت بانکینده و شعبه لرده حسابجاری اولان‌شخصلاره اطلاع وریلیر که بو تاریخدن‌اعتبارا ایلیه‌بیله‌رلر که‌اوز حسابلاریندان استفاده ایتسونلار، وضمنا بانک حاضر در قاباقکی قرار اوزره عموم و بخصوص تجار ایچون حسابجاری آچسون .

بونا بنائا او اشخاصلاردن که حسابجاری آچماغه مایل‌در لر خواهش اولونور که تبریزده آذربایجانین مرکزی فلاحت بانکینا و آیری‌شهرلرده بانک‌شعبه‌لرینه مراجعه بویورسونلار

آذربایجانین فلاحت وصنعت بانکی

ش ۶۵ ۲-۵

بیرلیجی حومه قومیته سینین حوزه لریندن فدائی لر ایچون پول هدیه ایدن شخص لرین آدلاری .

۱	محمد - حسن پور	۲۰۰ ریال
۲	حسن - « «	۱۰۰ «
۳	جعفر - آتش زای	۵۰۰ «
۴	اسماعیل- تیر ماهی	۱۰۰ «
۵	اکبر - پور مقدسی	۱۰۰ «
۶	اسد - اسدی	۱۰۰ «
۷	کریم - ستار زاده	۱۰۰ «
۸	محمد - رضائی	۱۰۰ «
۹	فرج‌اله - جدکی	۱۰۰ «
۱۰	عبدالحسین نجات جو	۵۰ «
۱۱	فتحعلی - کمالی	۵۰ «
۱۲	صادق - مهندی	۵۰ «
۱۳	قلی - کریمی	۵۰ «
۱۴	نصرت - طلائی	۵۰ «
۱۵	کاظم - نورانی حقی	۵۰ «
۱۶	علی - ابراهیم‌زاده	۵۰ «
۱۷	علی - آقا زاده	۵۰ «
۱۸	علی‌اکبر- آخوندی	۳۰ «
۱۹	محمد علی آذر	۵۰ «
۲۰	قنبر - هاشمی	۱۰۰ «
۲۱	ولی - ولی الهی	۵۰ «
۲۲	عزت - ناله وطن	۱۰ «
۲۳	علی - اندوهی	۲۰ «
۲۴	علی - حلبی ساز	۱۰ «
۲۵	عبدالحسین عبداله زاده	۲۰ «
۲۶	رحیم - عصری	۱۰ «
۲۷	نرمان - ورزقانی	۱۰ «
۲۸	صادق - تقی زاده	۲۰ «
۲۹	علی - آخی	۱۰ «
۳۰	سعدی - یوز بندی	۴۰ «
۳۱	ستار - نامدار	۳۰ «
۳۲	حسن - دلیلی	۲۰ «
۳۳	یداله - شنگل آبادی	۲۰ «
۳۴	عبد العلی صادق‌زاده	۲۰ «
۳۵	شهباز - پاشائی	۵۰ «
۳۶	یداله - خادم آذر	۱۰ «
۳۷	بیوک آقا- طی	۲۰ «
۳۸	محمد - ابهرصبح	۱۰ «
۳۹	محمود - معیر صنعت	۱۰ «
۴۰	علی - گلستانی	۱۰ «
۴۱	ابراهیم - زینال زاده	۳۰ «
۴۲	رضاقلی- طلائی	۱۰۰ «
۴۳	مهندس مقصود تبیا	۵۰ «
۴۴	ستار - نجمه جی	۵۰ «
۴۵	اصغر - زمانی	۴۰ «
۴۶	محمد - صادقی	۴۰ «
۴۷	منوچهر- محبوبی	۱۰۰ «
۴۸	عزیز - پورمحبوب	۲۰ «
۴۹	ابراهیم- حمیدی	۲۰ «
۵۰	محمد - پرگار خیابانی	۲۰ «
۵۱	غلامعلی مستشاری	۳۰ «
۵۲	محمد - ستود	۲۰ «
۵۳	علی - پیچل	۱۰ «

قورتارمادی

تصحیح

دونن کی نمره‌میزین ۴ نجی صحیفه سینده مملکت خبرلرینده « مالیه وزارتینده » عنوانی آلتداکی خبرده «۳۰۰۰۰ نفر لیک بیر قورس» ین یرینه «۳۰۰۰ نفرلیک بیر قورس» صحیح‌در .

ل . فوتیاوا   چئویرن: چشم‌آذر

لنین و شوروی اداره‌لرینین ایش گیدیشی

لنین بیر دفعه وزیرلر شوراسینین جلسه‌سی اولان زمان گزارش‌ورمگه گلن اشخاصی گوردی ایشیک اطاقدا دولوشوبلار وسیگار توستوسی‌هوانی بورویوب بعضی‌سی شطرنج اوینویورلار و بیر بعضی‌سی روزنامه اوخویورلار و بیر غیر منظم‌حالدا گوزلیورلر که جلسه‌یه گزارش ایچون دعوت اولونسونلار . لنین همان‌ساعت گزارش ویرنلرین منظم حالدا دعوت اولونماسینی منشی‌سینه دستور ویردی .

بونا قانع اولماییوب ۱۹۲۱ نجی ایل ۱۳ اقتیابرده وزیرلر شوراسینین دفتر مدیرینه بو موضوعدا کتبی دستور ویردی :

(گزارش ویرنلرین انتظار ایله منتظر قالیرلار بیر حوثیت سیزلیک‌ووحشت دن باشقا بیرشی دگل سعی ایدین گزارش ویرنلر بیر معین‌وقتده دعوت اولونسونلار

وزیرلر شوراسینین وزحمت مدافعه شوراسینین صدری لنین‌اولان زمان جلسه‌لر چوق منظم و جلسه ده شرکت ایدنلر چوق دقتله جلسه ده اشتراک ایدیردیلر . بو جلسه لرین شوروی اداره لرنه‌عملی ایش گورمک ایچون‌بیر نمونه وبلکه سیاسی‌مدرسه حساب ایتمک اولاردی . بوجلسه لر ده لنین صدارت ایده‌ن وقت‌چالیشیردی که مباحثه‌چوق مختصر و ناطقلرین نطق لری آیدین ودقیق اولسون اوزون نطق لری لنین‌بی‌فایده ووقتی تلف ایده‌ن بیر ایش بیلردی . او مفصل واوزون یازیلان گزارشلر و نامه‌لری بگنمزدی وهمیشه تنقید ایدردی . بوجور گزارشلرین ونامه‌لرین معمولا اوعملی پیشنهادلار قسمتین اوقوماغا باشلاردی اگر قایدالی و عملی پیشنهاد اولدیقدا اونین هامو سینی اوقویاردی .

آرتیق و مهم دولتی ایشلره مشغول الدوقدا باخیاراق اوساده و کوچک مسئله‌لری‌ده‌حل ایتمگه وقت تاپاردی لنینن وده‌لنیندن بیرایل سونرا استالین کارگر روزنامه سینده لنینین بوجور گورکملی صفتنی و عالی ممتاز شخصیتینی بویله تصویر ایدیر : هیچ وقت کوچک ایشلردن لنین بویون قاچیرمازدی چونکه بیوک ایشلرین اساسینی‌تشکیل ویرن‌خیرداو کوچک ایشلردر . لنینین‌مهم وصیت لریندن بیری‌ده بودر او مجرب دستورلاریله هر ایشین ایشچی سیندن مسئولیت طلب ایده‌ردی و علمی بیر اصولیله ایشده تازه لیک عمله گتیریردی . او هر ایشده محکم واچیقارله توتولان تصمیم‌لرده مستقل اولماسینی‌وایشین مسئولیتنی او گره‌دیردی . دولتین قرار ودستورلارینین دقیق صورتده عملی اولماسینا و شورالار حکومتینین اداره لرینده انقلابی قانونلارین‌تطبیقلی و انتظامینی توصیه ایدیردی او صبر و متانت ایله تازه دولتی ایشچی لری تربیت ایدیردی .

لنین آخیر گیفرنیک دوره‌ده یازدیغی ایکی سونجی مقاله‌سینی تازه و مکمل اسلوبیله دولت دستگاه لارینین قورولوشینا منحصر ایتمشدی . لنین ((آز اولسون یاخشی اولسون)) مقاله سینده گوستریر : بیزده هر قیمته اولور اولسون اوز دولت قورولوشومیزی تازه له مک ایچون اول اورگتمک ایکنجی اورگتمک اوچونجی ده اورگتمک سونرا یئنه ده بو معلوماتی یوخلاماق و امتحان ایتمک بو بیزده بیر وظیفه اولمالی‌در که علم یالنیز قوری فکر و بوش عبارت اولماسین ، اوندان عملده نتیجه آلمالیوق و بیزده اوز سهولریمیزه و اشتباهلاریمیزا اوز اچیمیزده اقرار ایتمک تا بیرده بو کیمی سهولر تکرار اولماسین .

لنین بو اهمیتلی سطرلری یازما سیندان ایگیرمی ایلدن چوق گچیر بیزیم بویوک وطنیمزین دولت تشکیلاتی چوق توسعه تاپیب ومختلف چتین لیکلر ایله مبارزه اولوب اورتا دان قالدیریلیب ، شورالار آپاراتی و سوسیالیزم قورولوشی صلح دوره سینده قارشوسیندا دوران مسئله لری لایقنجه حل ایتدی مخصوصا بیزیم دولت اداره لری اوز لیاقتلی لیغنی وتشکیلاتچی صفتینی و فعال انطباقینی آلمان اشغالچیلارین ضدینه اولان بویوک جهان محاربه‌سینده گوستردی . بیزیم اقتصادی و سیاسی اداره لریمز و وزارتخانه لریمز و تمام دولت اداره لری بویوک مشکلاتی آرادان گوتوروب و متشکل بیر حالدا قیزیل اوردیا دشمن لری محو ایتمک ایچون لازم اولان هر بیر لوازمی تهیه ایتدی و اونون احتیاجلارینی کلیتا تامین ایتدی . یئنی صلح دوره سینده وطنیمزین غالبیتدن سونرا مملکتین قارشیسیندا تازه و چوق مهم مسئله لر دورور و بو مسئله لرده دولت اداره لریندن آرتیق ایش طلب ایدیر . یولداش مولوتف دیدیگی کیمی بیزیم قارشومیزدا دهشتلی مبارزه لریله اله آلینمیش وطنیمز ایچون بویوک ترقیات و خلقیمزین سطح زندگانلیغنی یاخشیلاشدیرماق ایچون بو غالبیت یئنی بیر یول آچمیشدر . بو غالبیتی محکملتمک دن باشقا مهم بیر وظیفه میز یوخدر هیچ بیر وقت بیزیم ایچون سوسیالیست قورولو شیندا شورالار قوه لرینن نمایشی بو جور بویوک آمال و آرزولاره امکان اولماییبدر و بو وظیفه نین انجامی ایچون گره‌ک چکدن سوویت آپاراتی ایشلرینین یاخشیلاشماسی لازمدر تا بو تازه صلح شرایطی ایچرینده او منظم و دقیق بیر ساعت چرخ لری کیمی ایشله سین . (ستالین)

سونو

دوقتور محمود علم آموز

تیفوس
ویاخود (بیت ناخوشلیغی)

(بیت) نفرتلی، ایگرنج و هامی نین تانیدیغی بر پیس حشره‌دیر. اونون همیشه معیشتی، یاشاماسی انسان قانیله‌دیر.

او فقط انسان وجودینین طفیلی‌سی (پارازیتی) دیر.

بو منفور حشره، اؤز بدنینین نظافتینه و تمیزلیگینه قید سیز قالان کثیف آداملارین وجودیندا بدن چرکیندن و کثافتیندن تولید اولار.

بو مقاله‌ده بحث ایده‌جگیمیز تیفوس ناخوشلیغی‌نین فقط بیر تک عاملی واردیر که، اودا (بیت) دیر.

اونون ایچون تیفوس مرضینه [بیت ناخوشلیغی] آدی‌دا ویریلیر.

بو مرض چوخ خطرلی، مسری [یولیخیجی] و میکروبیک دیر، بونین بشر عائله‌سی ایچینده انتشاری میلاددان قاباق‌دیر. یعنی برنجی دفعه بو دهشتلی مرضین ظهوری بش آلتی عصر میلاددان اول ایران ایله یونان آراسیندا - اولان مشهور مدیك محاربه‌لرینده گوروتمیش و هر ایکی طرفین قوشونلارینا بویوك تلفات ویرمیش ایدی. خلاصه ۱۷۶۰ دان ۱۷۶۷ نجی میلادی تاریخه قدر دوقتورلار بو [بیت‌دن گلن] ناخوشلیغی باشقا ناخوشلیقلاردان آییرماغا چوق زحمتلردن سونرا آنجاق موفق اولدولار. و مذکور تاریخه قدر تمام خسته‌لیکلری مثلا وبا، طاعون، حصبه، تیفوس و بو کیمی مرض‌لرین هاموسینا وبا دیرلر، ولی دوقتورلار علمی وفنی تجربه‌لری واسطه‌سیله بو قاریدا دیدیگیمیز کیمی موفقیت حاصل ایتدیلر.

خلاصه بو مرضین انتشارینا و باییلماسینا ان برنجی سبب معلوم اولدیغی اوزره، محاربه‌لرین چوخ سورمه‌سی، سربازلارین بیر محلده توپلانیب و بیرلیکده یاشاماغلاری، پالتارلارینین، توکلرینین، حماملارینین و یاتاجاق یرلرینین یعنی سربازخانه‌لرینین تمیز اولماماسی سبب اولموشدور.

بعلاوه بیر مملکتین جماعتینین یوخسول و فقیر اولماسی، برشهردن دیگرینه و یا بیر یردن باشقا یره مسافرت و مهاجرت ایتمه‌سی، و حماملارین کثافتی و سائر اجتماعی محل‌لرده، تیاتر، سینما و مکتب‌لر ده جماعتین توپلانماسی و عمومی محل‌لرده فرش اوستینه اوتورماسی و خصوصا مسافرخانه‌لرین پیسلیگیندن توره‌نیر. بیت خسته‌لیگینین باییلماسینین ان مهم سببلرینی و محل‌لرینی بیلدیکدن سونرا انسانلارین بیری بیری ایله دائما یاخیندان تماسی ایتمه‌لریندن عمله گلدیگی شبهه‌سیزدیر.

«بیت نیجه گون عمر ایدر»

بیتین عمری فرج گوندن آرتیق دگل‌دیر، عمرینین اولیندن آخرینه قدر (۱۸۰) دان ۲۵۰ یه قدر یومورتا یعنی سیرکه قویار، بو یومورتالار ۱۵ گونین مدتینده انسانین آلت پالتارلاریندا و بدنین طبیعی حرارتینده بیت حالینا گیررلر.

بیت حشره‌سینین غداسی انسان قانی اولدیغی ایچون گونده ۳ - ۴ دفعه انسان قانی یمگه مجبوردر.

(تیفوس میقروبینین کشفی)

بیز بیلیریك که، هر بیر ناخوشلیغین اؤزینه مخصوص بیر میقروبی واردر و معین یوللار ایله انسان بدنینه داخل اولور. بو تمام معنا سیله ثبوت اولوبدور که، بیت ناخوشلیغی (تیفوس) فقط بیت واسطه‌سیله سرایت ایدر. بونین بئله اولماسی (۶۰ـ۶۷) ایل بوندان قاباق فرانسه‌نین عالملریندن پاستور مسری مرض‌لرین اصلی علتینی بیلمکدن اؤتری کیمیائی وطبی تجربه‌لری اثناسیندا، قارا یارایا دوچار اولان قویونین قانیندان بیر قطره‌سینی مخصوص مایعده پرورش‌ویرمه‌دن سونرا بیر ساغلام قویونین قانینا داخل ایتدی. طالعین یاردیمی اثری اولاراق بو تجربه مثبت نتیجه ویردی. ایکینجی قویون دا قارا یارا علتینه دوچار اولدی. پاستورین بو عالمانه تجربه‌سی سایه‌سینده، او تاریخه قدر وارلیغی مجهولات پرده‌سی آلتیندا قارانلیقدا قالان (میقروب) عالمینین قالین حجابی برتیللا راق ظاهره چیقدی. و بوندان سونرا یواش یواش سائر خسته‌لیکلرین میقروب‌لاری و نه جور انسانین بدنینه داخل اولا بیلمه‌لری کیفیتی کشف اولونماغا باشلاندی. بونین نتیجه‌سی اولاراق (بیت یا خود تیفوس) ناخوشلیغینین میقروبی دا ۳۰ - ۴۰ ایل بوندان قاباق کشف اولوندی. بو میقروبی دا دوقتورلر چوق بویوك زحمتلردن، علمی و عملی تجربه‌لردن سونرا، بیت حشره‌سینین باغیرساقلاریندا تاپدیلار. و ایکینجی دفعه بونین امتحانیندا بیر خسته‌نین بیتیندن بیر نیچه‌سینی بیر میمونین جانینا سالدیلار، نیچه گوندن سونرا همان میمونین بیت ناخوشلیغینا یعنی (تیفوسا) دچار اولدیغی گوروندی، میکروسکوب ایله معاینه نتیجه‌سینده ایکینجی دفعه ثبوت اولدی که بو میقروبین ناقلی قطعی صورتده بو پیس حیواندر. اونون غداسی انسان قانی اولدیغی ایچون آج اولان وقت خسته بر آداما راست گلیر و اونون قانینی سوران وقت (تیفوس) میقروبلاری بو حشره‌نین باغیرساقلارینا داخل اولور.

بش گون سونرا بیت اؤزی‌ده ناخوشلاماغا باشلاییر. و باغیرساقلاریندا یئرلشن میقروبلارین زهری اثری اولاراق دملی بیر حاله گلیر و بیره کیمی سیچراماغا باشلار. بیتین بو حالینی گورمك ایستینلر [تیفوسا] یلی یاخالانان بیر مریضین یاتاغینین اطرافینا کاغذ دوتولار ایسه تاپا ناخوشین یاتاغیندا کی بیتین ده مرضین تاثیریندن دلی اولوب سیچراماسی و کاغذه شدتله دگمه‌گی آنلاشیلار.

سونرا بو دملی بیت یئنی‌دن باشقا بر آدام آختارماغا باشلار چونکه:

۱ - قیزدیرمالی بدنده یعنی حرارتین (۳۹) و یا (۴۰) درجه‌یه چیخدیغی مواقع‌ده یاشایا بیلمز.

ایکینجی سببی ده، اؤز آجلیغینی رفع ایتمك ایچون و بیرده باغیرساقلاریندا اولان میقروبلاردان و اونلارین زهریندن خلاص اولماقدان اؤتری. اونا گوره ده یئنی تاپدیغی و بدنینه داخل اولدیغی ساغلام بیر بیچاره آدامین قانینی یمگه باشلار اؤز قارنینی دولدیراندان سونرا خورطومینی مذکور آدامین اتیندن چکمه‌دگی حالدا اؤز باغیرساقلاریندا کی میقروبلاری دفع ایتمك ایچون قوسماغا باشلار و بو عملینی نیچه دفعه تکرار ایدر.

ایکینجی دفعه تاپدیغی بیچاره‌نی او ملعون حشره بو جورلیکله، دهشتلی (تیفوس) مرضینین میقروبیله زهرلر و قولوم دوشگینه سالار.

((بیت ناخوشلیغینا یاخالانان آداملار دا ایلك گونلر ده گوریلن حاللار.))

ناخوش بیر نیچه گون یاتاغا دوشمه‌میشدن قاباق یاواش - یاواش بدنین سوسلیغیندان شکایت ایدر و ادراره تیز، تیز گیدر، ناخوشین طبیعتنده ((یبوست)) باشلار عصبیلشر، چوخ سو ایچمك ایستر تمام مفصل‌لری (بندلری) آغریماغا اوز قویار. خصوصا شدتلی باش و بئل آغریسینا دوچار اولوب بیردن بیره حرارت درجه‌سی یوخاری چیخیب یاتاغا دوشمگه مجبور اولار.

ناخوشلیغین ظاهری علامتلریندن قیزدیرمانین و حرارتین شدتلنمه‌سی، گوزلرین ایچی‌نین قیزارماسی، شدتلی باش آغریسی، قارنی‌نین و کورك‌لرینین اوستنده قارا خالا بنزر سپمه‌لرین ظاهر اولماسی، قلبینین و نبضینین تیز-تیز ووروماسی، دیشلرینین دیبینین یارالانماسی، عصبی حاللارین گیت گیده شدت ایتمه‌سی‌دیر. بو سایدیغیمیز علامت‌لرین گورونمه‌سیندن بیر ایکی گون سونرا خسته اؤزینی یوسیتوتون ایتیرر، دنیادان خبری اولماز، سرسام، هذیان دیمگه باشلار، تمایله یئییب ایچمکدن دوشر.

بو سایدیغیمیز علامت‌لرین بیر ایکی‌سینین گورونمه‌سی ایله گرك تیزلیکله مریض دوقتورا گوستریب تیفوس اولماسی ثبوت اولورسا نظارت آلتینا آلینمالیدیر.

(قورتارمادی)

اداری اعلان

اطراف شهر و قصبه‌لردن روزنامه‌یه آبونه اولماق ایسته‌ینلره اخطار اولونور که اگر قبلا آبونه پولین گوندرمه‌سه‌لر قاغاذلارینا ترتیب اثر ویریلمه‌یه‌جکدر.

آذربایجان ملی حکومتی
فلاحت وزارتی
اعلان

ملی‌مجلسین ۲۹ بهمن تاریخینده مخالفه‌لرین بولونمه‌سی حقینده تصویب ایتدیگی قانونا نظرا اسفندین اولندن اعتبارا آشاغیدا آدلاری قید اولونان یئرلرده دولتی خالصه‌لرین بولونمه‌سینه باشلانیلمیشدر. بو یئرلرین بولگوسی اسفندین آخرینه قدر قورتارا جاقدر.

۱ - میاندوآب خالصه‌لری
۲ - خوی «
۳ - اهر «
تبریزین اطرافی «

آذربایجانی ترك ایدیب وخارجده ملی حکومتین علیهینه مبارزه آپاران مالك‌لرین املاکینین بولونمه‌سی حقینده سونرادان اعلان ایدیله‌جکدر.

بو آداملار بیر آی ظرفینده تبریزده حاضر اولوب اوز اعتراضلارین مصادره کمیسیونونا ویره‌بیلرلر. ۲ - ۳

ش ۶۴ **آذربایجان فلاحت وزیری - دکترمهتاش**

فرقه‌وی اعلان

بوتون فرقه‌وی یولداشلارا اعلان اولونور که آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین تبریز شهر قومیته‌سی مالیات بردر آمد اداره‌سی جنبنده‌کی تازه ساختمانا انتقال تاپیب بوندان صونرا یولداشلار او محله رجوع ایتسنلر. **تبریز شهر قومیته‌سی**

اعلان

بو وسیله ایله تبریز اهالی سینه اطلاع ویریلیر شهرین مالی و اقتصادی وضعنه کمك ایتمك ایچون سپه بانکی‌شنبه گونی اسفندین دوردیندن اوز مقرراتیله اعتباری وبانکی معاملاته باشلاییور اونا گوره بانکین مشتریلری اعتباری معامله‌لر وجاری حسابلار دائر ایتمك ایچون بانکه مراجعه ایده‌بیلرلر

ش ۶۳ ۲ - ۳ **سپه بانکی**

اعلان

شرکت سهامی چرم‌سازی ایران آدلی شرکتین ۱۴۰۹۰ ۱۷ - ۲۷ - ۱۱ - ۲۴ نمره‌لی مکتوبی موجبنجه بو ایلین بهمن آیینین ایکرمی دوردنجی گونده تشکیل تاپان هیئت مدیره جلسه‌سینین تصویبنه گوره شرکتین چك‌لرینی و سندلرینی امضاء ایتمکه برابر آقای وهابزاده و آقای مهاجری‌نین امضا سیندان علاوه آقای صالح فرج زاده نین‌ده امضاسی لازم در.

۱ - ۲ ش ۶۷

آذربایجان ثبت اسناد واملاك مدیر کلی - اعتماد

تشکر

آقای دکتر سیدعبداله مرتضوی دن میانه اهالیسینه بویوك طبی یاردیم گوستردیگینه و خصوصا بزیم آتامیز اعتمادا خطرلی مرضدن شفا ویردیگینه گوره اوندان چوخ‌لی تشکر ایدیریك

حسن اعتمادی - علی اعتمادی

ش ۶۶

آبونه چیلریمزه!

اگر روزنامه‌لریمز وقتینده چاتماسا اداره‌میزین دفترینه خبر ویرین.

اداری اعلان

اطراف شهرلرده وقصبه‌لرده آبونه چیلریمیزه اخطار اولونور که اؤز آبونه پوللارینی مستقیما آذربایجان روزنامه‌سی عنوانینا یوللاسینلار و انتظار آدینا گوندرمه‌سینلر.

آذربایجان مجلس ملی هیئت رئیسه‌سینین عالی محکمه‌نین تشکیلی حقینده قانونی

اول صفحه‌دن بقیه

محاکمه‌نین صحیح صورتده جریان ائتمه‌سینه و قانونلارین دوز گون اجرا اولونماسینا نظارت ایده‌جکدر مگر قانون استثناء ایدیب و عالی محکمه‌یه ماهیت‌ده رسیده‌لیک ائتمگه اجازه ویرمیش اولسون. اگر عالی محکمه‌نین حکمی صحیح اولورسا عالی محکمه حکمی ابرام ایدیب صحیح اولمازسا حکمی نقض ایده‌جك وبو ایشده رسیده‌لیك ائتمگی باشقا بیر همردیف محکمه‌یه گوندره‌جکدر.

۷ نجی ماده - ایشلر عالی محکمه‌یه یئتیشدیکیندن سونرا باش رئیسین نظری ایله شعبه‌لر آراسیندا بولونوب و شعبه رئیسی‌نین تعیینی ایله مستشارلاردان بیری دوسیه‌نین جریانیندان بیر راپورت تهیه ایده‌جکدر.

۸ نجی ماده - رسیده‌لیك اجلاسیندا تهیه اولونموش راپورت اوخونوب و راپورتی یازان مستشار نوزبده مشاوره و رای ویرمکده اشتراك ایده‌جکدر.

۹ نجی ماده - عدلیه وزارتی بو قانونون اجراسینا ماموردر.

یوخاریدا کی قانون آذربایجان مجلس ملی هیئت رئیسه‌سینین بهمن آیینین ۲۸ نده ۱۳۲۴ تاریخلی جلسه سینده تصویب اولوندی.

آذربایجان مجلس ملی‌سینین رئیسی ع شبستری

آذربایجان مجلس ملی‌سینین کاتبی م ولائی

تبریز ۲ اسفند ۱۳۲۴ نجی ایل

اجرا ایدیلسین - پیشه‌وری

بانکلاریمیز ایشه باشلادیلار

اول صفحه‌دن بقیه

بیرینجی نوبه‌ده ماشین و الصنایعینین ترقی‌سی ایچون و ایکینجی نوبه‌ده آذربایجانین صنعتی وفلاحتی محصول لارینی خارجی بازارلارا یئتیرمك ایچون مساعدت و یاردیم ائتسینلر.

تجارته رونق ویرمك و آذربایجان اقتصادیاتین جانلاندیرماق مقصدی ایله دولت خزینه سیندن ملی و سپه بانك لارینا کلی مقدارده اعتبار ویریلمیش در. هابئله آذربایجان فلاحت بانکی فلاحتی موسسه‌لره مخصوصاً کندلی لره تخم و ابزار جهتینده‌ن موثر و عملی یاردیملار گوستره‌جکدیر.

بو کیمی جدی و اساسی اقداماتین بازاردا مهم و بویوك حسن تاثیر باغیشلایاجاغی قطعی‌در.

ملی حکومت بانك‌لارین جریانه سالینماسینا اقدام ائتمکله، اقتصادی بحرانین قطعی صورتده آذربایجاندان قالخاجاغینا امین‌در.

بوندان باشقا، ایندیه قدر آذربایجان ملی بانکینین بورجلاریندان بیر ملیون ایکی یوز مین تومن دولتین توجهی سایه سینده توده‌ئیلمیش‌در و بقیه بورجلاریندا مرور زمان ایله مستهلك اولاجاغی محقق‌در.

هابئله ملی حکومتیمیز، بانك ملی اولان پس اندازلاردان صاحبلاری طرفیندن استفاده ایدیلمه سینه امکان یاراتماق‌ایچون، یوز تومنه قدر اولان پس اندازلارین تادیه سینه. و آرتیق مقداردا پس‌اندازی اولانلارادا تمامی صورتده نوز پس‌انداز لاریندان یوز تومنه قدر استفاده ائتمگه‌اجازه ویرمیش‌در. یوز تومن‌دن زیاده اولان پس‌اندازلارین مسئله‌سینین حلی‌ده، زمان کئچدیکجه ممکن اولاجقدر.

بیز بو موثر تدبیرین آذربایجان اقتصادیاتینین جانلاندیریلماسیندا قطعی بیر تاثیری اولاجاغینا اینانیریق.

دقت !

خلقیمیزین طرفیندن فدائی لره ویریلن هدیه‌لر ایچون آقای شبستری نین ریاست افتخاریسی آلتیندا و آقایان رفیعی وتیموری وقیامی نین عضویتی و فتحی خشگنابی نین منشی‌لیگی ایله آذربایجان روزنامه سنین اداره‌سینده بیر کمیسیون تشکیل اولونمودر. بو کمیسیون اداره میزه گلن معدد پیشنهاد لارین اثرینده و گوندریلمیش هدیه‌لره گوره تشکیل اولوب وبوندان‌صونرا ساعت ۱۰ دان ساعت ۱. گونارتادان صونرایا قدر گونده ریلن هدیه‌لری قبول ایده‌جکدر وضمنا هدیه‌ویرنلرین‌نوز پیشنهادلارینا گوره ویریلن وجه‌لرله، کمیسیون وسیله‌سی ایله فدائیلره البسه وغیره آلیناجاقدر.

آذربایجان روزنامه‌سی

ع . کاتبی

کئچمیش قارا صحنه‌لر جوانلاری فداکارلیغا چاغیریر

آذربایجان جوانلاری بو گونه قدر کیچیك گل بوته‌لری تك یاتیجی تیکان کوللارینین قارانلیغی آلتیندا سیخنتیا محکوم ایدی‌لر. لاکن ایشیقلی بیر گونش آذربایجان افقیندن پارلادی. آذربایجانین قهرمان ملتی، ال اولینا سارینلمیش آغیر زنجیرلری قیریب و او تیکان کوللارینی کوکیندن قازدی. آذربایجان غنچه‌لری ده آزادلیق گونشینین پارلاق ایشیقندا چیچکلنیب آچدیلار.

بوگون آذربایجان جوانلارینین جوشغون اوره‌گی سوینجله داشیر. اونلار ایلك مبارزه لرینده آتالاری و بویوك قارداشلاری ایله چیگن چیگینه اودلی سلاح ایله نوز آتا یوردلارینی کهنه دشمنلردن تمیزله‌دیلر ایندی ایسه سینه‌لری ایله سویملی وطنلرینی قوروماق ایچون پولاددان توکولمیش سارسیلماز مدافعه خطلری یاراتمیشلاردر. نه‌قدر که جوانلارین پولاد سینه‌لری ایچریسینده، اودلی اوره‌کلری وطن عشقیله شعله‌لنیر بیرخائن دشمنده اولارسا بو محکم و یانار قلعه‌یه یاخینلاشا بیلمز.

آذربایجان گنجلری بوگون نوز ملی آزادلیق حرکتلرینی یاخشی دوشونورلر. اونلار، ایللر بویی آتالارینین، آنالارینین، قارداشلارینین و باجیلارینین آغیر زحمتله ایشله‌مك لرینی و نوز زحمتلرینین حاصل لرینی نوز گه‌لرین آپارماغینی گوردو یلر. اونلار، ایللرجه خلقلرین تولید ایتدیکی ثروتلرین باشقا یئرلرده آخیب گیتمه سینی آیدینجا سیناگوروبلر. آذربایجان خلقی نه قدر مختلف ثروت، آذوقه یاراتدیغنا باقمیاراق نوز احتیاجلارینی رفع ایتمك ایچون همیشه نوز گه‌لره ال آچیردی. او نفرتلی حقارت نظرلری آرتیق جوانلارین لطیف اوره‌کلرینه درین و آجی یارالار ویرمیشلار. یارالماز توهینلر، کمی ده‌اوتوروب که‌میچی کوزی چیخارتما لار جوانلار ایچون اونودولماز خاطره‌لر یاراتمیشدر. دیکتاتور رضا خانین ایتدیکی ظلملرده وور دیغی ضربه لرین نشانه لری هله بیزیم یوردیمیزدا آیدین گورونور. بیزیم مزدور و خائن تهران حکومت لری سوء قصد لرینین اثر لری ده هله آنا توپراقدان گیتمه میشدر. بیزیم مستوفیلرین قارا چوره‌کلرینین دهشتلی پرده‌لری هله خلقیمیزین گوزلری قاباغیندان چکیلمه میشدر. اونلارین خلقیمیزه ایتدیکلری ظلم‌لر و تجاوزلر هامویا آیدیندر.

بونلار درکه بوگون آذربایجانین فداکار گنج اوغوللارینی باشدان و جاندان کیچمه‌گه حاضرلاییبدر. بو عاملردرکه آذربایجان جوانلارین قهرمانلیق و فداکارلیق گوسترمگه و ملتیمیزین، خلقیمیزین، آزادلیغیمیزین، ملی حکومتیمیزین دشمنلرینه قارشی شدتلی و امانسیز مبارزه آپارماغا قالدیریمیشدر. آذربایجان آزادلیغینین دشمنلری نه‌کیمی شوم فکرلر ایدیرلر، ایشینلر و نه‌کیمی خائنجه نیتلر قارا قلب‌لرینده بسله‌ییرلر، بسله‌سینلر و نه دیمك ایستیرلر قوی دیسینلر آنجاق بیزیم جوشغون و صاف اوره‌کلریمیز، بوگوللریمیز پولاد قوللاریمیز اونلارا یاخشی جواب ویره‌جکدر. بیز آذربایجان دموکرات جوانلاری آذربایجانین آزادلیغی اوغروندا قهرمان شهیدلریمیزین قانلی جسدلری، نوز آزادلیغنی ایستین شهامتلی و غیرتلی ملتیمیزین قاباغیندا، پاك وجدانیمز و محکم ایمانیمز ایله آند ایچیریك که نه‌قدر جانیمزدا جان، بدنیمزده بیرقطره قان وار قویمیاجاغیق بیر کره ده اولارسا آنا توپراقیمزا، شانلی وطنیمیزه اگری باخسین. بیز جوانلار بوگون فداکار سربازلاریق، قوی نوز قیزیل قانیمزا بویاناق آنا توپراغی. بیز آباد اولوب و خلقیمز سعادت و آزادلیقدا یاشاسین. قوی بویوك تاریخیمیزده بیز جوانلاردن دا قهرمانلیقلاری، فداکارلیقلاری قیزیل صحیفه‌لرده یازیلسین.

کندلیلره تبریک

آذربایجانین عمال، غیرتلی و فداکار کندلیلری ایللر بویی رضاشاه حکومتینین غدار مامورلارینین ظلملری آلتیندا ازیلیب و وار یوخدان چیخمیشدیلار. آلین ترلری‌ایله هیچ بیر وسایط اولمادان چوللرده و داغلاردا گونین قاباغیندا یاشیل‌زمی لر، بارلی باغلار و بول تاخیلار وجودا گتیرن آذربایجان کندلیسی نوزینین زحمتلری نتیجه‌سینده عمله گتیردیگی حاصلی خالصه آدینا حکومته ویریب نوزی ایسه آج و چیپلاق قالیردی.

آذربایجان کندلیسی عمری اوزونی زحمت چکندن صونرا بیر قاریش یئره مالك اولا بیلمیردی. بیچاره کندلی، بیر گون یئر صاحبی اولوب‌ده او یئردن زحمتلری سایه‌سینده عمله گتیردیگی حاصلی نوز عائله‌سی ایله یمك آرزوسینی قبره آپاریردی.

آذربایجان دموکرات فرقه‌سی تشکیل تاپان گوندن کندلیلرین فنا حاللارینی نظره آلیب اونلاری توپراق ایله تامین ایتمك‌ایچون اول دفعه‌ده خالصه یئرلرین اونلارین آراسیندا بولونمه‌سی سیاستینی ایره‌لی سوردی. مخصوصا آذربایجان دموکرات فرقه‌سی بو بارده نوز مرامنامه‌سینده اساسلی بیر ماده قید ایتمیشدر.

فرقه‌میزین مرامنامه سینین اون سکرینجی ماده‌سینده دیییلیر: ((تیز بیر زمان‌دا کندلی‌ایله اربابلر مناسباتینی معین ایتمکدن قوتری خصوصی قانون وضع ایدیلمه‌لیدر. دولت یئرلرینی (خالصه‌لری) قوریقله کندلیلره پولسوز اولماق شرطیله پایلامالیدر. همچنین استبداد دورینین طرفداری اولان و آذربایجانی قویوب قاچمیش آیری ملکدارلارین‌دا املاکی مصادره اولونوب کندلیلرین اختیارینا ویریلمه‌لیدر.))

آذربایجان کندلیلری، فرقه‌میزین مرامنامه سنین بو ماده‌سینی اونلارا نجات ویریجی کیمی قارشیلایب و بو تونلادا تمام خوشبختلیگه چاتمالارینا اینانیردیلار. اونا گوره‌ده فرقه‌میزین اطرافینا سیقی صورتده توپلاشیب ملی حکومت یاراتماغا نایل اولدولار. ایندی آرتیق عمل وقتی گلیب چاتمیشدر فرقه میز عهده سینه گوتوردیگی وظیفه‌لری وخلقه ویردیگی وعده‌لری شرافله یئرینه یئتیریر.

آذربایجان ملی مجلسینین ۲۷ بهمن تاریخلی اجلاسیندا کندلیلر آراسیندا خالصه یئرلرینین بولونمه سی حقینده وضع ایتدیگی قانون آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین‌مرام نامه سنین ۱۷ نجی ماده‌سینی و ملی حکومتینین پروغرامینین ۱۲ نجی ماده سینین حیاتا کیچیرمك ایچون بویوك واساسلی بیر اقدام در.

بیز بو موفقیتی ملی مجلسیمزه ملی‌حکومتیمیزه وخلقمزین اکثریتنی تشکیل ایدن آذربایجان کندلیلرینه تبریك دییریك.

قوی، ایللر بویی اسارت وبدبختلیقدان صونرا آذربایجان کندلیلری توپراغا صاحب اولماقلا خوشبخت وشن حیات کیچیرسینلر

اسماعیل مهدی

مملکت خبرلری

باش وزیر بانك دا

باش وزیریمیز آقای پیشه‌وری دونن ملی و سپه بانك‌لارینا تشریف آپاریب و شخصا بو ایکی بانکین ایشینه رسیده‌لیك ایتمیشلر.

باش وزیر طرفیندن اعتبارلارین ویریلمه سی حقینده اطرافلی وموثر دستورلار ویریلمیش‌در.

قیزیل اوردونون افتخارینا

دونن گیجه، مدنیت ایوینده سووت اتفاقی ایله‌رابطه‌ساخلیان ایران جمعیتینین تبریز شعبه سی طرفیندن طنطنه‌لی بیر جشن مجلسی کئچیریلمیشدر.

آذربایجان مطبعه‌سی